

SPIS TREŚCI

ARTYKUŁY

- 5 KRISTINA VORONTSOVA Tekst polski w poezji Borysa Słuckiego:
między ideologią a pozycją autorską
- 31 OLGA LEWANDOWSKA Motywy biblijne w pieśniach Bułata Okudźawy
- 49 PAWEŁ ŁANIEWSKI Trauma porządku symbolicznego w *Palisandrii* Saszy Sokołowa
- 71 JOLANTA LUBOCHA-KRUGLIK Między tradycją a nowoczesnością (?). O dwóch tłumacz(eni)ach
Ożenku Nikołaja Gogola
- 83 NAM HYE HYUN Problem dwujęzyczności w okresie radzieckim
- 98 IZABELA NOWAK Symbole kolektywne w odbiorze międzykulturowym
(polsko-rosyjskim). Wyniki badań empirycznych
- 114 GABRIELA LENERTOVÁ Synkretyczne zjawiska w częściach mowy: substancywizacja
przymiotników (w języku rosyjskim w porównaniu z czeskim)
- 132 PAULINA SIKORA-KRIZHEVSKA Obraz językowy Władimira Żyrinowskiego
w rosyjskojęzycznej prasie i wydaniach internetowych
- 143 DOROTA DRUŻYŁOWSKA Minimum leksykalne dla licencjatów filologii rosyjskiej
JAKUB WALCZAK w kontekście metody TBLT

RECENZJE

- 153 BOŻENA ŻEJMO Tadeusz Sucharski przy współpracy
Miroslawy Michalskiej-Suchanek (red.), *Dostojewski i inni.*
Literatura — idee — polityka
- 157 FILIPPO CAMAGNI Monika Knurowska, „*На обочине*”: Герой рассказов
Людмилы Улицкой
- 161 WITOLD OLIVER PACYNO Я.В. Солдаткина, *Современная словесность: актуальные
тенденции в русской литературе и журналистике*
- 169 NOTY O AUTORACH

СОДЕРЖАНИЕ

5	KRISTINA VORONTSOVA	Польский текст в поэзии Бориса Слуцкого: между идеологическими установками и авторской позицией
31	ОЛЬГА ЛЕВАНДОВСКА	Библейские мотивы в авторских песнях Булата Окуджавы
49	ПАВЕЛ ЛАНЕВСКИ	Травма символического порядка в романе <i>Палисандрия</i> Саши Соколова
71	ИОЛАНТА ЛЮБОХА-КРУГЛИК	Между традицией и современностью. Два переводчика, два перевода <i>Женитьбы</i> Николая Гоголя
83	NAM HYE HYUN	К постановке вопроса о диглоссии советского периода
98	IZABELA NOWAK	Коллективные символы в межкультурном (польско-русском) восприятии. Опыт исследования
114	GABRIELA LENERTOVÁ	Синкретизм частей речи: субстантивация имен прилагательных (в сопоставлении русского и чешского языков)
132	PAULINA SIKORA-KRIZHEVSKA	Языковой образ Владимира Жириновского в русскоязычных печатных СМИ и интернет-изданиях
143	DOROTA DRUŻYŁOWSKA JAKUB WALCZAK	Лексический минимум для бакалавров русской филологии в контексте метода TBLT

TABLE OF CONTENTS

5	KRISTINA VORONTSOVA	Polish text in the poetry by Boris Slutsky: between ideology and the author's position
31	OLGA LEWANDOWSKA	Biblical themes in songs by Bulat Okudzhava
49	PAWEŁ ŁANIEWSKI	Trauma of the symbolic order in the novel <i>Palisandriya</i> by Sasha Sokolov
71	JOLANTA LUBOCHA-KRUGLIK	Between tradition and modernity (?). On two translations and translators of <i>Marriage</i> by Nicolai Gogol
83	NAM HYE HYUN	The diglossia in the soviet period
98	IZABELA NOWAK	Collective symbols in cross-cultural Polish-Russian perception (on the basis of the conducted experiment)
114	GABRIELA LENERTOVÁ	Syncretic phenomena within parts of speech: substantivisation of adjectives (in Russian compared with Czech)
132	PAULINA SIKORA-KRIZHEVSKA	Language image of Vladimir Zhirinovskiy in Russian-language press and in the electronic publications
143	DOROTA DRUŻYŁOWSKA JAKUB WALCZAK	Lexical minimum of Russian language for bachelors of Russian philology within the context of TBLT